



TRỢ CẤP PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG CDBG 2016 -2017

ĐƠN XIN TÀI TRỢ CHO DỰ ÁN VỀ DỊCH VỤ CÔNG CỘNG

Chương trình năm: 2016/17

Đánh dấu một:

Chương trình/Dự án mới

Chương trình/Dự án hiện có

1) Dự án sẽ nằm trong Khu Quy hoạch nào? Đánh dấu một

Tham chiếu bản đồ đính kèm

Lower Ross Valley	Upper Ross Valley	San Rafael	Novato	West Marin	Richardson Bay

2) Tài trợ cho những năm trước đây bởi CDBG của Quận Marin:

Năm được tài trợ				
Số tiền tài trợ				
Số tiền đã tiêu				

3) Thông tin tổng quát:

SỐ TIỀN TÀI TRỢ CDBG ĐƯỢC YÊU CẦU	
TÊN CỦA CHƯƠNG TRÌNH/DỰ ÁN	
TÊN CỦA TỔ CHỨC/CƠ QUAN	
ĐỊA CHỈ THƯ	
ĐỊA CHỈ DỰ ÁN	
TÊN NGƯỜI LIÊN LẠC VÀ SỐ ĐIỆN THOẠI	
ĐỊA CHỈ EMAIL	
TRANG WEB	

SỐ DUNS CỦA TỔ CHỨC	
---------------------	--

4) Mô tả Chương trình:

Mô tả chương trình của bạn và phương cách mà chương trình sẽ giải quyết một nhu cầu chưa được đáp ứng trong cộng đồng. Mô tả các tác động của dự án đối với các hộ gia đình có thu nhập thấp/trung bình. Xin giới hạn câu trả lời trong một nửa trang giấy.

5) Xin liệt kê những cơ quan mà bạn sẽ cộng tác với trong dự án này (Vui lòng có sẵn các tài liệu chứng minh khi được yêu cầu):

6) Mục tiêu phục vụ của HUD toàn quốc (đánh dấu một):

	<i>Các hoạt động mang lại lợi ích cho người có thu nhập trung bình/thấp. (LMI)</i>
	<i>Các hoạt động mang lại lợi ích cho vùng có thu nhập thấp/trung bình. (LMA)</i>
	<i>Các hoạt động hỗ trợ trong việc phòng ngừa hoặc loại bỏ các khu ổ chuột hoặc tàn rụi.</i>

7) Bằng cách nào dự án này sẽ đẩy mạnh mục tiêu Công bằng trong Gia cư của Quận Marin?:

8) Khoảng bao nhiêu người có lợi tức trung bình, thấp, và rất thấp sẽ được trực tiếp hưởng lợi từ các chương trình/dự án? (Dùng bảng dưới đây về các ước tính mức thu nhập của mỗi hộ gia đình để xác định số lượng người được phục vụ):

LT Cực kỳ thấp	
LT Rất thấp	
LT Thấp	
LT Trung bình	

GIỚI HẠN VỀ LỢI TỨC CỦA HUD NĂM 2016

Số người trong gia đình	1	2	3	4	5	6	7	8
Cực kỳ thấp	\$25,850	\$29,550	\$33,250	\$36,900	\$39,900	\$42,850	\$45,800	\$48,750
Rất thấp	\$43,050	\$49,200	\$55,350	\$61,500	\$66,450	\$71,350	\$76,300	\$81,200

Thấp	\$68,950	\$78,800	\$88,650	\$98,500	\$106,400	\$114,300	\$122,150	\$130,050
Trung bình	\$90,500	\$103,450	\$116,350	\$129,250	\$139,550	\$149,950	\$160,250	\$170,600

NGUỒN: Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị Hoa kỳ

9) Ước lượng số dân tộc thiểu số được phục vụ bởi chương trình/dự án; sử dụng bảng ở dưới (xem ghi chú ở dưới):

Loại Dân tộc	Tổng số Người	Trên tổng số, bao nhiêu người tự nhận là Tây ban nha
Thổ dân Mỹ hoặc Alaska		
Á đông		
Mỹ đen hoặc gốc Châu Phi		
Thổ dân Hawaii và các đảo Thái bình dương		
Da trắng		
Thổ dân Mỹ và da trắng		
Á đông và da trắng		
Da đen và da trắng		
Thổ dân Mỹ và da đen		
Đa chủng tộc		
TỔNG SỐ	100%	
Hộ gia đình có chủ hộ là phụ nữ (trên tổng số trên)		

10) Bằng cách nào dự án của bạn làm lợi cho những thành phần thuộc tầng lớp được bảo vệ?

Xin lưu ý rằng HUD (Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị Hoa kỳ) đã thay đổi các đòi hỏi về thu thập dữ liệu liên quan đến các loại chủng

tộc/dân tộc trong chương trình năm 2002-2003. Những thay đổi này phản ánh những tiêu chuẩn của Cục Quản lý Hành chính và Ngân sách năm 1997 ấn định rằng "Tây Ban Nha" không phải là một loại chủng tộc, mà là một loại dân tộc bao gồm trong tất cả các chủng tộc. Những người Da Trắng, Da Đen, Á đông, đảo Thái Bình Dương, Thổ dân Mỹ, hay đa chủng tộc cũng có thể được tính như là dân tộc Tây Ban Nha. Vì vậy, khi yêu cầu các cá nhân/hộ gia đình chọn một loại chủng tộc, các cá nhân/hộ gia đình cũng phải nêu rõ là có gốc Tây Ban Nha hay không. Ví dụ, một cá nhân/hộ gia đình gốc Mễ tây cơ có khả năng sẽ khai họ là Thổ dân Mỹ hoặc Da Trắng, và sẽ rơi vào loại "cũng gốc Tây Ban Nha."

11) Nếu cơ quan của bạn có một số dư chưa tiêu trong tài trợ dự án của các năm trước của CDBG Quận Marin thì vui lòng giải thích dưới đây và bao gồm tiến độ chi tiêu:

12) Liệt kê những thành tích/hoạt động cụ thể trong quá khứ của bạn và những mục tiêu của tổ chức/cơ quan sử dụng quỹ CDBG. Bạn có đạt được những mục tiêu và thành tựu hay không? Nếu không, xin hãy giải thích vì sao. Xin vui lòng mô tả:

13) Nếu tổ chức của bạn đã chưa bao giờ nhận được trợ cấp liên bang CDBG thì kinh nghiệm của bạn về quản lý CDBG và các chương trình trợ cấp liên bang khác là những gì?

QUẢN LÝ DỰ ÁN VÀ THÔNG SỐ TÀI CHÍNH

14) Xin cho biết ai sẽ giám sát và quản lý chương trình. Liệt kê bất cứ sự chấp thuận hoặc cho phép cần thiết nào để cho chương trình có thể hoạt động. Mô tả bất cứ hệ thống máy điện toán nào hoặc các hệ thống khác được sử dụng để theo dõi tài trợ và kết quả của khách hàng trong chương trình.

QUẬN MARIN ĐƠN XIN TÀI TRỢ CDBG 2016-2017

15) Liệt kê các mục tiêu của chương trình và những mốc quan trọng, cùng với lịch trình dự kiến để đạt được:

--

16) Ngân sách của Chương trình:

(a) Liệt kê các hoạt động và/hoặc các mục mà quỹ CDBG sẽ được sử dụng đặc biệt cho. Yêu cầu tài trợ cho nhân viên toàn thời gian hoặc nhân viên mà không có lợi ích trực tiếp cho khách hàng đủ điều kiện về thu nhập là không được phép. Xin vui lòng cung cấp chi tiết về ngân sách đề xuất trong phần dưới đây và đính kèm một ngân sách đề xuất cho quỹ CDBG

(Đơn không điền đầy đủ sẽ không được chấp nhận).

--

(b) Liệt kê phân tích về TỔNG SỐ các nguồn tài trợ cho chương trình/dự án do bạn đề xuất:

Nguồn tài trợ	Số tiền tài trợ	Phần trăm của Tổng số tài trợ	Sử dụng Quỹ cho

17) Liệu quỹ CDBG được yêu cầu có sẽ được chi tiêu hết vào cuối năm 2017 (31 Tháng 12 năm 2017) hay không? CÓ – KHÔNG. Nếu không, xin vui lòng giải thích lý do tại sao:

18) Vui lòng ký tên và đề ngày vào đơn:

Chữ ký

Ngày

Địa chỉ thư:

County of Marin
3501 Civic Center Drive #308
San Rafael, CA 94903
Attn: Jared Stalling

Hạn chót nộp đơn là Thứ Ba 8 tháng 11, 2016,
trước 5 giờ chiều.

**DẤU BƯU ĐIỆN SẼ KHÔNG ĐƯỢC CHẤP
NHẬN**

Địa chỉ cơ quan (nếu mang đơn đến):

County of Marin- Community Development
3501 Civic Center Drive #308